

●将举办 THE ROAD RACE TOKYO 2023（自行车公路赛）

比赛将于 12 月 3 日（周日）举行，使用 2020 年东京奥运会自行车公路赛的赛道。比赛当天将实行大范围的交通管制。对此造成的不便我们深表歉意，并感谢您的理解与合作。

【询问】 体育振兴科 ☎042-338-6954・FAX042-371-3711

◎**举办时间** 公路赛 女子 9:00～、男子 9:10～

◎**交通管制预定时间** 管制路段【岛田康复中心～多摩东公园】，预定时间<8:35～11:05>

管制路段【多摩东公园～是政交番前（府中市）】，预定时间<8:50～11:20>

◎**市内公交车绕行，停运等预定**

多摩中心站、永山站、圣丘等地区的巴士路线将会改道或取消。

【询问】 京王巴士(株)☎042-352-3713

神奈川中央交通(株)多摩营业所☎042-678-6550

◎多摩市的比赛路线，请参阅 2023 年 11 月 5 日的《多摩广报》。



◀京王バス(株)ホームページ



◀神奈川中央交通(株)ホームページ

●市内发生了火灾

【市内已发生多起香烟引火事件】

2022 年，东京消防厅管辖范围内发生了 571 起香烟火灾（速报的初步数据）。

约占火灾总数的 15%。其中包括：住户在床上吸烟，火星掉落在被子上点燃了被子；还有人将残留火星的烟头丢弃在小区垃圾存放处，引燃了周围的垃圾等。

【如何预防香烟火灾】

①切勿在床上吸烟；②切勿叼着香烟工作；③切勿手持点燃的香烟四处走动；④切勿将烟蒂留在烟灰缸或垃圾箱中；⑤将烟蒂蘸水等彻底熄灭后再丢弃；⑥切勿乱扔烟头或在没有烟灰缸的地方吸烟；⑦只在指定的吸烟区吸烟。请您配合防止香烟火灾。

【垃圾车起火】

9 月 20 日上午 10 时 20 分左右，一辆垃圾车发生了火灾。所幸无人受伤，但如果在垃圾收集过程中发生火灾，就有可能造成工作人员或附近的人员受伤，以及车辆被毁。此外，垃圾被运送到多摩清扫工厂后，如果造成设施损坏，垃圾收集工作就会停止，这将对市民的生活造成严重影响。

切勿将锂离子电池、手机电池等电池或喷雾罐放入“不可燃垃圾”等的收费指定垃圾袋内！

*这些属于“危险垃圾”会被免费收集。

【询问】 ◎关于预防火灾＝多摩消防署预防科防火检查担当☎042-375-0119、

◎垃圾的处理方法＝市役所资源循环推进科☎042-338-6836

●请注意冬季节能

冬季是能源消耗较高的季节，例如使用热水和取暖设备。随着能源消耗的增加，导致全球变暖的二氧化碳量也在增加。为了应对电力供需紧张和电费上涨，要求通过每个人的节能行动来削减能源消耗量

【提高隔热性能！】 暖气的热量大部分会从窗户排出。使用双层玻璃或树脂窗扇等隔热性能高的窗户，并挂上厚窗帘，防止热量外泄。

【温暖着装！】 在提高暖气温度之前，试着穿上厚袜子和羊毛衫，让身体暖和起来。轻微的伸展运动也能促进血液循环和新陈代谢。

●利用防灾行政广播在全国范围内同步进行 J-Alert 信息发布演习。

11 月 15 日上午 11 点左右，全市 112 个防灾行政广播将同时播放。

广播内容：[报时] + “这里是 J-Alert（国家即时预警系统）测试” x 3 次 + “这里是防灾多摩” + [报时]。

●装饰秋天的红叶特集

马上就要到红叶装点街道的季节了。自然丰富的多摩市有很多红叶景点。多摩市将在11月上旬、12月上旬，在官方网站上提供各景点红叶状况的信息。

“多摩市观光城市建设交流协议会”为了让大家能够舒舒服服的外出和享受街道散步，制作了网络地图。在观光时，请使用智能手机或电脑浏览原创的红叶网络地图！

确认红叶
状况



红叶 WEB
点击此处查看地
图



节假日值班医院 9:00~17:00

多摩市医师会: <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

11/12(周日) 永山内科クリニック ☎042-338-2355
 乞田 1426 KTAビル 2F
 11/19(周日) せいせきサトウクリニック ☎042-337-2715
 関戸1-7-5 京王聖蹟桜ヶ丘 S・C・C 館 1F
 11/23(假日) まえはら小児科 ☎042-374-5028
 多摩市関戸4-72 聖蹟桜ヶ丘オーパ5F
 11/26(周日) 多摩クリニック ☎042-375-7753
 多摩市諏訪5-10-1

12/3(周日) 多摩永山高田クリニック ☎042-400-5145
 多摩市貝取3-6 医療モール永山3F

●仅限于急病人
 ●请勿忘记携带健康保险证・乳幼児医疗证等
 ●务必在开诊时间内
 ※去医院前请先电话联系
 ※值班医院有变更的可能

儿童晚间诊疗所(健康中心内)=小儿科

孩子得了急病请先联系此诊疗所。
 (19:00~21:45) ☎042-375-0909

节假日牙科应急诊疗所(健康中心内)=牙科

(周日, 节日 9:00~15:00) ☎042-376-8009

注 需事先电话联系



医疗机构指南(24小时)

急患电话中心(多摩消防署内) ☎042-375-9999
 消防厅救急咨询中心 ☎#7119(手机、PHS、Push 电话线)
 ☎042-521-2323(拨号线)
 东京都医疗机关指南服务(向日葵) ☎03-5272-0303

外国语医疗信息(东京都保健医疗信息中心)

9:00~20:00 ☎03-5285-8181

★为外国人开办的生活咨询室 每月第1、3个星期四(13:30-16:30) TIC 活动室(VITA 7F)

※预约制

★日语讲座安排

(听讲费: 会员=免费)



多摩市委托事业

班级	地点	时间	日程	
			11月	12月
周一班	PARTHENON 多摩 4F 会议室 3・4	9:45~11:45	13日・20日・27日	4日・11日・18日
	永山公民馆 5F BERUBU 大厅	9:30~11:30	13日・27日	4日・11日・18日
周四班	TIC 活动室(VITA 7F)	10:00~12:00	2日・9日・16日・30日	7日・14日
		19:00~21:00	2日・9日・16日・30日	7日・14日
周六班	TIC 活动室(VITA 7F)	14:00~16:00	4日・11日・18日	2日・9日・16日

△上述事项的电话预约及问询处 ☎ 042-355-2118 TIC 事务局

发行 多摩市役所 生活文化部 文化・终身学习推进科 ☎ 042-338-6882 每月10日发行

制作・编辑 多摩市国际交流中心(TIC)

事务局 〒206-0011 多摩关户 4-72 VITA Commune 7楼 ☎ 042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <https://www.tic-tama.jp/>

周一~周六 10:00~17:00 (周日、第一、三个周一、休日及年末年初、临时休馆日休息。)

※如对上述内容有意见或建议的话, 请与上述部门联系。另外还备有4国语言的版本(日语・英语・中文・韩语)及简易日语。有需要者请与 TIC 事务局联系。 編集 永野 年明 中文翻译 吴梅华

